

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVII. — Número 8764

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, LUNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1932

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

EDITORIAL

LA ENSEÑANZA DE LAS MASAS

Contra la Monarquía adoptaban los partidos de izquierda los radicalismos más extremados. Y estaban bien. Se trataba de derribar. Y para derribar un régimen se necesitan energías considerables; hay que actuar de catapulta. No es posible ir tras moderaciones y delicadesas espirituales. Está justificado, pues, que entonces se descuidara la educación política de las masas.

Pero las masas, y muchas veces personas que no entran en el área de la masa, están desorientadas en cuestión de doctrinas. Las mezclan, relacionan unas con otras, aunque no tengan relación ni contacto ideológico alguno.

El análisis es conveniente. Hará un par de semanas sacábamos a colación el caso de los sacerdotes Basilio Alvarez y López Dóriga. El primero pertenece al partido radical, el segundo al radical-socialista. Alguien decía que era una contradicción el ser católico y republicano. Pero este alguien es un fanático, no es liberal. Algun tiempo hubiera sido una contradicción: a fines del siglo pasado. Pero no hoy. Todos los partidos, desde el primero hasta el último, han separado la cuestión política de la religiosa. Cuando un hombre ingresa en un partido no le piden nada en materia de conciencia; ni sus creencias, ni si es católico o budista o protestante; sólo le exigen que represente las ideas que el partido ostenta. El hombre que cumple con esto, ya ha cumplido con su deber. Por esto Basilio Alvarez ni López Dóriga están en contra-

dicción. Son sacerdotes; pero hombres liberales, hombres buenos, lejos del fanatismo, que respetan las ideas y los sentimientos ajenos; son republicanos con el ancho espíritu liberal que han de tener los verdaderos republicanos. Son anticlericales; porque un católico liberal puede ser anticlerical. El anticlericalismo no es ir contra el sacerdocio, porque muchos creen, por este defecto de no analizar ni meditar las cosas, que ser anticlerical es ir contra el primer sacerdot; que se halla en la calle. No, no; el anticlericalismo, así como lo pensamos nosotros y así como lo sentimos, es ir contra los abusos y los privilegios del sacerdocio. Lo cual no es lo que muchos piensan. Porque una cosa es el sacerdocio y otra cosa el abuso y los privilegios de este sacerdocio. De ahí que un católico liberal puede ser anticlerical, y puede censurar aquellos errores y aquellos abusos que cometa el sacerdocio. Porque la crítica no tiende a matar las ideas ni las instituciones; lo que tiende a corregir son los abusos y las extralimitaciones. De ahí, pues, que cualquier católico, si es liberal, puede ser un excelente republicano y un hombre de ideas avanzadas. Es cuestión de analizar las cosas y no precipitarse en los juicios. Poner cada cosa en el estadio correspondiente; hay que evitar las mezcolanzas; ello sería confundir lamentablemente las cosas y, bajo un criterio de confusión, se pueden cometer muchas injusticias contra hombres que están muy lejos de merecerlas.

DE ALAYOR

Los Católicos y el Amor libre

En la actualidad aun hay espíritus de poco entendimiento, de posibilidades mentales reducidas que creen o pregonan que a raíz del cambio de régimen en España, no ha cambiado nada. Sin que el objeto de este escrito sea demostrar lo contrario, del mismo se podrá deducir que algo muy importante ha debido de ocurrir, en nuestras costumbres, en nuestra manera de ser y sentir, para que fuese posible un hecho como el que vamos a comentar.

Se nos comunica que hace pocos días se bendijo en la iglesia de nuestra ciudad, la unión de una pareja de enamorados que creyeron muy acertadamente que podían gozar con toda libertad de las dichas que da el amor, sin necesidad de legalizar antes por mediación del Juzgado esa unión que de hecho ya tenían realizada. Ignoramos asimismo si quedarán o no cumplir con los requisitos legales e indispensables para que en las relaciones sociales se les considere como a un matrimonio legal.

A nosotros, conste que ello nos tiene sin cuidado. Cuando hemos leído libros y revistas o simplemente artículos en los que se trata del amor libre, siempre hemos interpretado este hecho, como la cosa más natural y a la que no dudamos se llegará un día en que el estado de cultura y educación de los hombres sea superior al de la actualidad. Hemos respetado y admirado también a quienes creyéndose ya preparados para ello, han prescindido de todos esos requisitos que se llaman legales y que en definitiva no son otra cosa que el resultado de las preocupaciones humanas.

Por todo ello no podemos criticar de ninguna manera este hecho comentado sino todo lo contrario. Debemos felicitar a esa pareja que siendo muy católicos, cosa que no dudamos, han realizado ante la sociedad un acto de despreocupación admirable uniéndose libremente.

Ahora nos defraudaría que mañana se nos comunicara el que han considerado imprescindible pasar por el Juzgado para dar forma legal a su matrimonio.

Con la venida de la República se han cambiado muchas cosas. Una de tantas es la de que los hijos de quienes se unen libremente son considerados tan legítimos como los demás.

Con la monarquía los hijos de quienes solamente hubiesen recibido la bendición de la iglesia hubieran llevado sobre sí una mancha para toda la vida que pregonaría su ilegitimidad. La República ha sido más magnánima y ha borrado ese sello infamante.

Ante las leyes es igual el que haya pasado por la Iglesia, como el que haya pasado por un establo, sitio sublime por cierto desde que en uno de ellos nació Jesús, pues a todos los considera iguales, como a aquellos que son hijos de quienes se unieron ante el solo altar del amor. Para todos hay ahora legitimidad. Por esto no tienen nada que temer ni los que se unen libremente, ni los que consideran indispensable prometer ante un altar, fidelidad absoluta a la unión que realizan. Ante las leyes no podrán usar la denominación de casados, pero en sus actos no encontrarán ningún obstáculo, como tampoco lo encontrarán sus hijos, como ocurría con la monarquía.

Cuanta diferencia y en tan poco espacio de tiempo.

Era necesario que ocurrieran cosas muy importantes para que aquellos que tenían el amor libre como una de las cosas más abominables llegaran a practicarlo, como han hecho esta feliz pareja de Alayor, por mucho que les bendijera un cura.

En reciente pastoral publicada por el obispo de Madrid y con el fin seguramente de que los creyentes no cometieran este acto que ellos habían titulado siempre de amancebamiento, recomendaba a los fieles que al contraer matrimonio efectuasen siempre antes la ceremonia legal en el Juzgado y luego pasasen por la Iglesia.

Como se comprende el obispo de Madrid al no ser partidario del amor libre, se demuestra un poco más anticuado que los católicos de Alayor.

Y luego dirán que la República no ha hecho nada!

FELIX

No hay toros PRONTO

Antes se pasará por encima de mi cuerpo

El hecho que vamos a narrar ocurrió en Nueva York, allá por los años 1880. Había llegado a aquella ciudad procedente de Méjico, de cuyo país había sido expulsado por «extranjero pernicioso», un distinguido periodista español, autor de varias obras y miembro correspondiente de la Academia Española. Llamábase Adolfo Llano- y Alcaraz, natural de Cartagena.

En la ciudad de Méjico publicaba un periódico muy leído y apoyado por la colonia española que tenía a Llanos como un héroe por haberse batido varias veces defendiendo a España y despachado a sus contrarios con gallardía y sin el más leve desperfecto a su persona. No vino Llanos a Nueva York para «matar el tiempo», pues a los pocos días ya hubo hecho arreglos para publicar un periódico con el título de «La Raza Latina», contando con todo el apoyo que le había prestado la colonia española en la capital mejicana, y había también reclutado el personal necesario para ejecutar la labor periodística, nombrando al autor de esta narración jefe de redacción.

El nuevo periódico, desde un principio tuvo muy buena acogida de la colonia española y de la hispanoamericana. Su fama traspasó los mares, y los Gobiernos de Colombia y el Ecuador le asignaron una subvención. Hallábase el periódico en una situación próspera, debido principalmente a la empeñada defensa de los intereses hispanoamericanos y del buen nombre de la raza, entonces con frecuencia atacados por algunos periódicos enemigos de la Prensa yanqui.

Llanos no conocía el idioma inglés, mas, poseía una percepción exquisita, más o menos exacta, de cuanto veía o tocaba en el nuevo ambiente en que se desenvolvía, y no tardó en apreciar que la «sensación» era un elemento de efecto, infiltrante en la psicología de los americanos. De esto dedujo que si presenciase, por ejemplo, una corrida de toros, sería ello el colmo de la «sensación» que los arrebataría.

Siendo Llanos, como hemos dicho, recién llegado a la metrópoli, como buen periodista poseído de la característica de la investigación, consultaba a menudo a su jefe de redacción sobre la posibilidad de hacer esto o lo otro, y en uno de esos coloquios le expuso la idea de contratar una compañía de toros para dar funciones en Nueva York. Idea equivocada. Su interlocutor, que para simplificar en lo sucesivo llamaremos X, le enteró que en la metrópoli había una sociedad legalizada, para la protección de los animales, la que seguramente no permitiría funciones como la de lidiar toros.

Se razonó mucho y sin resultado, porque Llanos no cedía un ápice en su plan taumático. Por último, se convino en visitar al Presidente de la Sociedad citada y a ella encaminaron un día sus pasos Llanos y X. Fueron recibidos por un empleado de la oficina que los condujo a un espacioso salón, pobremente amueblado, y les ofreció sillas para sentarse. En la pared opuesta a la puerta de entrada colgaba un enorme cuadro, representando una corrida de toros en Sevilla. Momentos después entraba por una puerta del interior un hombre alto, muy flaco de carnes, erguido la cabeza, paso mesurado, denunciando su presencia la edad de unos sesenta y cinco años. Hizo sentar a sus visitas y sentóse él en un diván de enfrente.

La escena era solemne; por unos instantes reinó un silencio sepulcral—como el que precede al estallido de las grandes tempestades—tomando alientos dirigióse en estos términos a aquel venerable anciano:

—Señor: Hemos venido con el propósito de consultar a usted sobre un plan, que a ponerlo en práctica, creemos gustaría a los sports del país y al público en general, como diversión y

se pondrán a la venta los calzados

EL PINGÜINO

Calzados de todas clases para todos los gustos y precios.

Todo cosido a mano.—Ventas desde el lunes 29 Agosto en la casa número 39 de la calle Doctor Orfila (Esquina Cos de Gracia).

DE MERCADAL

FALLECIMIENTO

Tras mucho tiempo de sufrir, víctima de larga enfermedad, falleció a los treinta y nueve años de edad a las ocho de la mañana del corriente pasado viernes, día dos de los corrientes la bondadosa señora doña Gerónima Thomás Palliser, esposa de don Luis Casals, Secretario del Juzgado Municipal de esta villa. E. P. D.

Por su bondad, por las virtudes que atesoraba, la hoy difunta doña Gerónima Thomás, era estimada de todo el pueblo, que ha sabido demostrar, tanto durante el tiempo que duró la terrible enfermedad que ha segado su existencia, como en los últimos instantes de su vida y en el triste acto de ser conducido su inerte cuerpo al Cementerio Municipal, acto que se vivió en extremo concurrido, el acendrado cariño que a la finada profesaba y la consideración y aprecio que sentían estos vecinos, por el esposo y familia de la misma.

Al bajar a la tumba en plena juventud, la virtuosa señora de cuya muerte nos ocupamos, deja sumidos en el mayor desconsuelo, a su estimado esposo, a su adorada madre, respetable anciana de 79 años, a sus hermanas Antonia y Balbina y a cuatro tiernos angelitos que eran su encanto, su alegría, la ilusión de su vida y que con su muerte se ven privados para siempre del cuidado y del amor materno, que es el amor de los amores, el verdadero amor, ya que es puro y limpio, sin mezcla de materialismo alguno.

Imposible es, en estos tristes instantes, de vivo dolor, hallar palabras adecuadas para mitigar la honda pena que en lo más profundo de su corazón sienten los que con la difunta convivieron compartiendo penas y alegrías dichas y sinsabores. Sirvalos a todos de consuelos, de lenitivo a su acerbo dolor, el cariño y aprecio demostrado por el pueblo, a la que fue hija amantísima, esposa ejemplar y madre cariñosa.

Vivamente impresionados por el fallecimiento de doña Gerónima Thomás Palliser, enviamos nuestro más sincero y sentido pésame, a su respetable señora madre doña Isabel Palliser, a su esposo don Luis Casals, a sus nietos Juan, Luis, Isabel y José, a sus hermanas Antonia y Balbina, a su hermano político, a su sobrina doña Teresa Perez Thomás y del más familia.

Gobierno Civil

CONFLICTO RESUELTO

Palma 3.—Al visitar ayer al Gobernador los periodistas manifestó había recibido un telegrama del Alcalde de Ciudadela comunicándole la solución de un conflicto que hubiera podido revestir gravedad, pues se trataba de un caso de coacción manifiesta de un propietario que había despedido a sus colonos por negarse éstos a darse de baja como socios de una determinada sociedad de defensa de la clase.

El Gobernador estaba decidido a imponer fuerte sanción para cada caso, pero por fortuna el propietario en cuestión ha vuelto sobre su acuerdo.

A propósito de esta cuestión nos ha dicho el señor Manent que parece manifestarse alguna inclinación entre los señores que tienen propiedades a coaccionar a sus colonos y obreros, no solamente para que no formen parte de las asociaciones de clase sino también para impedir que pertenezcan a las agrupaciones republicanas.

Esto es intolerable dijo el Gobernador, y es necesario prevenir a todos porque se castigarán estas coacciones con el máximo rigor, llegando, si fuera preciso, a dar cuenta al ministro de Gobernación por si cree conveniente hacer uso de los recursos que por medio de leyes especiales, ha puesto a su disposición el Parlamento.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

DE MERCADAL

FALLECIMIENTO

Tras mucho tiempo de sufrir, víctima de larga enfermedad, falleció a los treinta y nueve años de edad a las ocho de la mañana del corriente pasado viernes, día dos de los corrientes la bondadosa señora doña Gerónima Thomás Palliser, esposa de don Luis Casals, Secretario del Juzgado Municipal de esta villa. E. P. D.

Por su bondad, por las virtudes que atesoraba, la hoy difunta doña Gerónima Thomás, era estimada de todo el pueblo, que ha sabido demostrar, tanto durante el tiempo que duró la terrible enfermedad que ha segado su existencia, como en los últimos instantes de su vida y en el triste acto de ser conducido su inerte cuerpo al Cementerio Municipal, acto que se vivió en extremo concurrido, el acendrado cariño que a la finada profesaba y la consideración y aprecio que sentían estos vecinos, por el esposo y familia de la misma.

Al bajar a la tumba en plena juventud, la virtuosa señora de cuya muerte nos ocupamos, deja sumidos en el mayor desconsuelo, a su estimado esposo, a su adorada madre, respetable anciana de 79 años, a sus hermanas Antonia y Balbina y a cuatro tiernos angelitos que eran su encanto, su alegría, la ilusión de su vida y que con su muerte se ven privados para siempre del cuidado y del amor materno, que es el amor de los amores, el verdadero amor, ya que es puro y limpio, sin mezcla de materialismo alguno.

Imposible es, en estos tristes instantes, de vivo dolor, hallar palabras adecuadas para mitigar la honda pena que en lo más profundo de su corazón sienten los que con la difunta convivieron compartiendo penas y alegrías dichas y sinsabores. Sirvalos a todos de consuelos, de lenitivo a su acerbo dolor, el cariño y aprecio demostrado por el pueblo, a la que fue hija amantísima, esposa ejemplar y madre cariñosa.

Vivamente impresionados por el fallecimiento de doña Gerónima Thomás Palliser, enviamos nuestro más sincero y sentido pésame, a su respetable señora madre doña Isabel Palliser, a su esposo don Luis Casals, a sus nietos Juan, Luis, Isabel y José, a sus hermanas Antonia y Balbina, a su hermano político, a su sobrina doña Teresa Perez Thomás y del más familia.

DEL CAMPO

Completamente terminadas las «meduras» se han confirmado en absoluto los vaticinios respecto a la espléndida cosecha de cereales.

En todos los predios de nuestro término municipal, la cosecha de este año ha sido mejor que la de los años anteriores; las «reixas novas» han sido frecuentes y preciosos hubo, como Salarió, que se recolectaron 986 cuarteras de trigo.

Deseamos, sin ser propietarios, que vayan sucediéndose las buenas cosechas a fin de que los dueños de las fincas puedan y quieran dar ocupación a los obreros del campo, dignos de mayor consideración que la que con ellos se ha tenido hasta ahora.

A Dios rogando, y con el mazo dando, no hay que confiarlo todo a la Pro-

videncia, hay necesidad del buen labo-
reco de las tierras, de limpiar a éstas de
malas hierbas y abonarlas convenientemente,
si se quiere sacar de ella un buen
rendimiento.

BUENA IMPRESION

Resultados positivos y que sin duda
alguna han de contribuir al bienestar de
la clase obrera del campo dió la reunio-
n celebrada en el salón de Sesiones
de este Ayuntamiento el próximo pa-
sado domingo día cuatro.

A ella asistieron gran número de pro-
pietarios atendiendo a la invitación de la
Junta de la Balsa del Trabajo y tras lar-
ga y discreta discusión tenida con gran
alteza de miras, se llegó al acuerdo de
que los propietarios aceptan gustosos
para trabajar en sus fincas rústicas a los
trabajadores que se hallen sin trabajo y
con las condiciones estipuladas en las
bases que al efecto se redactarán.

Mucho celebramos tan plausible solu-
ción, a problema tan arduo y recomen-
damos a todos buena voluntad ya que
es condición indispensable para llevar
la cosa a feliz término.

Mercadal, septiembre 1932.

**Sindicato Avícola
de Menorca**

Habiendo acordado la celebración de
un nuevo concurso de puesta, que em-
pezará el día 15 de octubre próximo y
terminará el 30 de septiembre de 1933;
se anuncia para conocimiento de todos
los avicultores que deseen concurrir.

La inscripción deberá hacerse en el
domicilio social (Ramis 9) antes del 3 de
octubre, en cuyo día se sostearán los
gallineros.

Se recuerda a los señores concursan-
tes del concurso de 1931 a 32 que este
termina el 30 de los corrientes, en cuyo
día por la tarde o siguiente deberán re-
coger sus aves.

Subasta voluntaria

Por acuerdo del Consejo de familia de
los menores BENITO, FRANCISCA,
PEDRO, MAGDALENA y ANTONIA
PONS SINTES y de acuerdo con otro
partícipe del predio denominado Al-
caldús del término de Alayor se saca es-
ta a pública subasta, por segunda vez,
con rebaja de precio.

La licitación tendrá lugar el día 18 del
actual a las 10 de su mañana en el des-
pacho del Procurador don Gabriel Orfila
Cardona, calle del Doctor Orfila núme-
ro 14, quien facilitará cuantos datos y
antecedentes soliciten los interesados en
la compra.

Mahón a 11 de septiembre de 1932.—
El Tutor, Juan Pons.

**REGLAMENTOS DE CIRCULACION
E INTERURBANA**

Quinta edición con las modificacione-
s introducidas hasta 31 de agosto de 1931.
en venta en la « Tipografía Mahonesa »



D.ª ROSA PASARIUS Y MONTAGUT

Falleció ayer a las 6 y media

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Su afligida hermana doña Luisa; sobrino don Ig-
nacio Pasarius Vinent, sobrina política doña María
Fontirroig; ahijada Mary-Rosa Pasarius; primas y de-
más familia (presente y ausente) al participar a sus
amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan
la tengan presente en sus oraciones.

La conducción del cadáver tuvo lugar ayer tarde
a las 5.

Mahón 12 septiembre de 1932.

Las fiestas de la ciudad

DIA 10

A las once de la mañana hubo con-
curso de higiene infantil en el Ayunta-
miento.

Se repartieron quinientas pesetas en-
tre los niños pobres que reunieron las
condiciones de higiene y de salud ape-
tencias por el jurado.

Este estaba formado por el Alcalde
don Pedro Pons Sitges, el teniente de
alcalde don Ramón Carreras, el conce-
jal don Antonio Tuduri y los médicos
don Antonio Blanch, don José Andreu
y don Pedro Mir.

Al repartirse los premios se oyeron
aplausos entusiastas. A los tres prime-
ros les pusieron una banda con la ins-
cripción de primer premio.

El Alcalde hizo un discurso, elocuente
como todos los suyos, que fué coro-
nado con grandes aplausos. El señor
Pons Sitges invitó a las tres madres a
que asistieran a la cabalgata en un auto
adornado lujosamente.

Fué un número muy simpático que el
pueblo aplaudió y agradeció.

A las 4 de la tarde salió la cabalgata
de la plaza de la Libertad. La formaban
un buen número de carrozas adornadas
con gusto, y en particular la de las ar-
mas de la guarnición.

Hermosísima fué la cabalgata. Iban
en los coches muchachas bellas que con
sus sonrisas invitaban a dar el dinero
para la Beneficencia y por cierto que lo
conseguián, pues nunca se había recau-
dado tanto en esta clase de fiestas. Lo
recaudado asciende a 783'85 pesetas.

Hay que agradecer el concurso de es-
tas muchachas, que se prestaron a tan
benéfico fin y que con sus gracias y son-
risitas ha podido la Beneficencia recau-
dar una buena e importante suma.

A las diez de la noche hubo fuegos ar-
tificiales presenciados por enorme gen-
tío lo mismo que las fiestas de la tarde,
de las demás poblaciones menorquinas
vinieron multitud de visitantes.

La Banda Municipal muy inteligentemente
y con acierto dirigida por don
Bartolomé Mir, trabajadora y afinada,
dió en el paseo de La Libertad un esco-
gido programa.

DIA 11

A las ocho de la mañana salió la Ban-
da del Regimiento de Infantería núm. 39
que con tan notoria competencia y maes-
tría dirige don Federico Delgado Rey y
al son de una alegre y bonita diana ame-
nizó la ciudad, incluso conmovedor ras-
go! frente a la puerta de la cárcel. Es de
agradecer la cooperación en las fiestas
de tan ajustada y brillante música.

A las 11 de la mañana se entregaron
los premios a los que presentaron carro-
zas después de un expresivo discurso del
señor Alcalde.

Seguidamente se leyó la lista de los
premios que el jurado designó. El prime-
ro fué para la carroza del Ejército, el
segundo para la jardinera y los demás
tuvieron también premios.

La Banda Municipal tocó varias piezas
de su repertorio, incansable y voluntaria
como siempre.

A las cuatro, carreras de caballerías en
el « Cos Nou ». Por no presentarse bur-
ros ganó la mula de la « noria d'és Cuc ».
De los caballos fué vencedor el de
« Llimpa » y en la otra carrera también
de caballos el de « se Bufere ».

La pollina de Antonio Mercadal tuvo
dos premios.

A las cinco, la Banda del Regimiento
de Infantería núm. 39 tocó en el paseo

de la Alameda que estaba atestado y así
cooperó una vez más al realce de las
fiestas.

A las nueve salió de la plaza de La Li-
bertad y recorrió la ciudad la Retreta
consistente en una comparsa de muchachos
con sendas pèrtigas, con farolillos
a la veneciana a los que seguía la Banda
Militar. Al frente de todo el séquito la
bandera nacional.

A las 11-30 se disparó una traca de
longitud próximamente igual a la mitad
del perímetro de la plaza de La Libertad
(explanada)

Cerró el programa de fiestas la Banda
Municipal con un selecto concierto de
10 a 12 en el Paseo de La Libertad, del
que lo mismo que de la traca disfrutó
numerosísima concurrencia.

Han seguido estos días adornadas e
iluminadas las calles y las fachadas a
que hicimos referencia y con respecto a
estas últimas merecen también citarse la
Casa Consistorial y el Casino Unión,
además de las que ya dijimos.

SALON TRIANON

HOY LUNES 12 SEPTIEMBRE. SESION POPULAR. Tarde a las 6 y media
Entrada única 60 céntimos. Media 0'30. Pálcos 1'50. Plateas 2'00
Noche a las 9'45. Función monstro como despedida de la Compañía
Programa seleccionado. Tres horas de espectáculo, tres

ESPECTACULOS LORCA

compuesta de OCHO bellísimas señoritas y CUATRO caballeros.
SIN NOMBRE AMOROS-VALERA JOSEFINA CONESA R. LIZCANO
Vedette Pareja de baile Tiple cómica Humorista cómica
María Pérez, Marica Carreras, Pilar Baquero, Pepita Baquero y Carmen Beltrán
Vice - triples

Vestuario de los mejores modistos de París
Grandiosa presentación
Maestro Director: ROVIRA.
Sorprenentes decorados

PRECIOS: Plat. 2'00. Palc. 1'50. Ent. y but. 1'00. Ent. gral. 0'50. Media 0'25.

CASINO DEL CONSEY

PRONTO, TODO MAHON PODRA OIR EL MEJOR APARATO SONORO
DE LA ACREDITADA MARCA ALEMANA

Erko Cinaes

COMPENDIO DE TODAS LAS MARAVILLAS OPTICAS Y ACUSTICAS
Esta empresa tiene contratadas películas de las mejores marcas para presentarse
en la próxima temporada SONORA.

¡ Espere Vd. los grandes acontecimientos del CONSEY !

Crónica local y general

Ha fallecido doña Rosa Pasarius Montagut, persona bondadosa, respetable por sus excelentes cualidades, que le granjearon el aprecio y la consideración de cuantos en crecido número la trataron y la conocieron.

Por los motivos indicados es muy sentida la muerte de tan apreciable persona como la finada.

Partícipes de este sentimiento expresamos sinceramente a la familia de aquélla nuestra condolencia, en particular a la hermana doña Luisa y al sobrino nuestro buen amigo don Ignacio Pasarius.

**Para Madejas de Lana
La Casa de las Medias**

Información militar
Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de día. Comandante de Infantería don Servando Andreu.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Antonio Sintes Palliser.
Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. 11.º Oficial de Infantería.

Bibliotecas públicas gratuitas
Durante el mes de agosto las 10 bibliotecas públicas gratuitas que la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros tiene establecidas en las islas Baleares han prestado sus servicios a 9.908 lectores clasificados en la forma siguiente: 4.517 hombres, 1.307 mujeres y 4.084 niños.

Las materias escogidas para su lectura o estudio han sido libros de niños 3.716, obras generales 1.088, filosofía 169, religión 186, ciencias sociales 234, filología 246, ciencias puras 322, ciencias aplicadas 469, bellas artes 497, literatura 4.695, historia y geografía 870.
En total han sido consultadas o estudiadas 12.500 obras.



Teatro Principal de Mahón

LUNES 12 DE SEPTIEMBRE DE 1932. 9'45 noche
P. P. 2'75. Seg. 1'75. But. 1'25. A. 0'90. E. 0'70
DESPEDIDA Y ADIOS A MAHON de los sin rival

Espectáculos EVA

Colosal repertorio por los aplaudidos artistas. CLEMENTE, notabilísimo actor cómico. SANCLEMENTE gentil actriz. LOLITA LOPEZ. Admirable bailarina. El formidable FRAREL, el único y el más formidable actor humorista. La vedette de voz de oro ASUNCION BALSELLS con sus 6 hermosas EVA GIRLS.
ALEGRIA! ALEGRIA! ALEGRIA!

Próximo sábado.—Inauguración de la temporada cinematográfica con la colosal película hablada y cantada en español LUCES DE BUENOS AIRES.

**SALON VICTORIA
ESTA SEMANA.....**

EMPIEZAN LAS PELICULAS

Habladas en español

Que esta Empresa tiene contratadas para ofrecer a su distinguida clientela
Sábado y domingo: Muñequitas Porteñas, drama y El Príncipe del Dólar, cómica
!!! LAS DOS TOTALMENTE HABLADAS EN ESPAÑOL !!!

El Proceso de Mary Dugan Ben-Hur Cheri-Bibi Los que danzan

Noticias marítimas

Buques correos
Ayer por la mañana salió para Alcudia y Barcelona, la moto-nave « Ciudad de Mahón » que llegó el sábado procedente de Ibiza y Barcelona.
Embarcó pasaje, valija y carga.
—Hoy debe llegar el vapor « Jaime II » procedente de Barcelona y Alcudia.
—Esta tarde saldrá de Ciudadela para Palma el vapor correo.

Empavesada
Ayer con motivo de continuar las fiestas de la ciudad, permanecieron empavesados todos los vapores de la Trasmadrera y de la Traslántica, amarrados en este puerto.

Liga Marítima
Habiendo ayer tarde carreras de caballos en el « Cos Nou » se suspendió la 12.ª regata de botes a la vela para celebrarla el próximo domingo día 18, que se verificará la clausura de deportes y fiestas.
Se repartirán los premios a los patronos que han tomado parte en las regatas.

Vapor con madera
Procedente de Wistavaps (Suecia) fondeó el vapor noruego « Hafnia » con cargamento de madera para el almacénista don Juan Biale.
Consignatario del buque señor Hijo de Pons Martí.

Veleros
Salió para Aguilas el pallebot « Piedad » con lastre.
—Esta mañana han salido para Barcelona los veleros « Bernarda » y « La Marieta » con lastre los dos.
—Procedente de Palma llegó anteayer el pallebot « Flor del Mar » con carga general.

Balandro de recreo
Procedente de Pollensa llegó el balandro francés « Briseis ».
Salió ayer para el puerto de procedencia.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el de más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 475 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puese a domicilio a 525 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe, 19.

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY		MENU PARA MAÑANA	
Entremeses variados		Entremeses variados	
Macarrones a la italiana		Arroz cubano	
Conejo con sanfaine		Callos a la andaluza	
Pescado frito		Pescado al gratin	
Ternera asada		Chuletas de cordero	
Postres variados		Postres variados	
Precio del cubierto.	PESETAS 5		
tickets 10 comidas clase superior	» 35		
» 10 » » especial	» 25		
Abono mensual comida y cena (superior)	» 150		
» » » » (especial)	» 110		
Hospedaje completo por día (tout compris)	» 10		

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 10 a las 18 y a las 23-30.

España al día

Notas de actualidad

El Jefe del Gobierno a los catalanes

Ante el micrófono el señor Azaña pronunció un discurso dirigido a los catalanes y que fué radiado. He aquí el guión:

El día 9 de septiembre en que se aprobó el Estatuto es un día culminante en la obra de reconstrucción que emprendió la República.

La inmensa mayoría de las Cortes ha expresado el sentir del pueblo y es la misma que votó la ley fundamental, la Constitución, y ha votado ahora la restauración política de la tradición catalana al llevar a Cataluña las normas de justicia y libertad en que se inspira la República.

Me siento orgulloso de gobernar durante una etapa tan memorable y de contribuir con mi esfuerzo personal y el de los compañeros de Gobierno y los partidos, así como de llevar a un término glorioso el empeño en favor de Cataluña.

Terminadas las polémicas naturales cuando se trata de una de esta índole queda la alegría del triunfo de nuestras aspiraciones y la realidad de satisfacer al justo anhelo de Cataluña con la esperanza de que el nuevo régimen será la base del engrandecimiento del pueblo catalán y reconciliará a todos los españoles, cosa inexcusable para la prosperidad de España.

En nombre del Gobierno y en el propio os felicito fervorosamente y renuevo

los sentimientos de fraternidad de España, que sobre la libertad y la grandeza de los pueblos peninsulares quiere fundar una República robusta, amada y respetada que guíe a la Nación por el camino de la paz, el trabajo y la justicia.

Catalanes: adelante por la República, por Cataluña y por España.

Del mundo oficial, político y económico

Un desfalco colosal.—Han sido citados y emplazados para presentarse en el ministerio de la Gobernación los que componían el antiguo Patronato del Asilo del Pardo; se les llama para que respondan de un descubierto ascendente a cuarenta y dos millones; entre los citados figuran los, un día duques del Infantado y de Medinaceli.

Dice Canalejas.—Don José Canalejas ha publicado una nota en la que dice no le afecta la ley de expropiación de las tierras de la que se titulaba grandeza de España por no haberlas legado su padre.

Evasión de dinero.—El juez que sigue el proceso por la expatriación clandestina y fraudulenta de capitales practicó un registro en el domicilio de la aventurera francesa Marta Bories; el registro no dió resultado.

La reforma agraria.—El ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, ha manifestado que hoy se pediría al ministerio de Hacienda cincuenta millones de pesetas para comenzar la implantación de la reforma agraria y que la semana próxima ya funcionará el Instituto de Reforma Agraria; considera el señor Domingo que esta ley evitará la distribución desigual de tierras y contribuirá al bienestar de millones de hombres, pues se trata de una obra revolucionaria bienhechora ya realizada por todos los países de Europa y que contiene medidas radicales salvaguardadas por garantías jurídicas, al par que cons-

tituye uno de los cimientos más sólidos de la República.

Los bienes de los jesuitas.—Don Demófilo de Buen, miembro del Patronato de Incautación de los bienes de los jesuitas ha manifestado que una vez realizada la intervención, antes de un año se habrán destinado a fines benéficos y de enseñanza aquellas propiedades y que según las estadísticas realizadas había tres mil seiscientos treinta jesuitas que educaban a setecientos alumnos de segunda enseñanza, veinte y siete mil elementales y profesionales; tenían veinte y un colegios de segunda enseñanza, tres colegios máximos, seis noviciados, dos observatorios, cinco casas de ejercicios y otras seis que se dice pertenecen a los jesuitas portugueses; el valor de todo lo incautado es una suma de millones que no puede de momento concretarse; se sospecha que los jesuitas siguen en España, agrupados o distribuidos en sociedades de negocios que son precisamente las que reclaman la propiedad de los bienes incautados y que pertenecían al ejercicio de Loyola.

Crónica Nacional NOTICIARIO

El viaje presidencial

En San Sebastián.—La llegada del Presidente de la República a San Sebastián fué triunfal y apoteósica; en la Diputación le recibió la corporación en pleno y todos los funcionarios de aquella dependencia; ante las insistentes llamadas del pueblo, el señor Alcalá Zamora hubo de asomarse al balcón y en aquel momento redoblaron las aclamaciones; también se asomó el Alcalde y expresó cuanto era su emoción al saludar en

nombre del pueblo de San Sebastián al Presidente de la República.

Discurso.—El señor Alcalá Zamora expresó al pueblo su gratitud y rindió tributo elocuente y sentido a la genuina soberanía que es la del pueblo; recordó que fué aquí donde los partidos republicanos sentaron las bases de su unión y decidieron el carácter de la República (estruendosa ovación.)

Recepción.—Después en el salón de actos de la Diputación hubo una recepción de honor que resultó brillantísima; a la salida hubo manifestaciones de alegría y afecto que se extendieron a los ministros señores Zulueta y Prieto que acompañan al Presidente.

Almuerzo, conversaciones, telegramas.—El Presidente almorzó en el palacio del señor Echevarría y allí departió con los periodistas a quienes anunció que el decreto de promulgación del Estatuto de Cataluña lo firmará aquí donde se concertó el memorable pacto, precursor de la República; el señor Alcalá Zamora contestó al telegrama del señor Maciá en términos de congratulación por el Estatuto al que califica de éxito, honra del régimen y dice que será venturoso para Cataluña y para toda España.

Por la tarde.—El Presidente asistió después de almorzar a las carreras de caballos y ocupó una tribuna de honor en el hipódromo; el público le aclamó delirante.

Sucesos y menudencias

Hundimiento de un muelle.—En Vigo a las diez de la mañana se hundió una parte del muelle, lleno de mercancías y cayeron al mar varios vagones cargados de arroz y maíz; se temía que hubieran perecido mujeres y niños que se bañaban, pero según parece ha muerto un obrero; acudieron las autoridades y enorme gentío.

Los conspiradores.—Acompañado de dos agentes de vigilancia ha marchado a Cádiz, se supone que para ser deportado el ex-capitán don Justo Sanjurjo; en Bilbao han sido detenidos algunos comunistas que planeaban una manifestación tumultuosa para el 15 del corriente; se buscan otros complicados; también ha sido detenida en Madrid la Junta Directiva del partido nacionalista.

Excursión.—Los concurrentes al Congreso Internacional de radiotelegrafía y radiotelefonía irán mañana de excursión a Salamanca.

Don Gil quiere unión.—El señor Gil Robles desmiente la noticia de que el partido de acción popular vaya a dividirse.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

PERDIDA

De un alfiler para señora. Se gratificará a la persona que lo entregue en la ferreteria de F. Coll Quintana, Doctor Orfila número 43.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

CUARENTA MIL

MAQUINAS DE COSER Y BORDAR

ALFA

fabricadas y vendidas en España honran a la Industria Nacional y garantizan al comprador la excelente calidad de la máquina.

ALFA

Antes de adquirir una máquina de coser solicite informes a

PEDRO TALTAVULL, Eulalia, 2. - MAHON

PUES, CON ELLO OBTENDRA UNA IMPORTANTE ECONOMIA

136

HECTOR MALOT

y me quedé mirándole con la boca abierta.

—¿Me contestarás?—dijo.

—Ya lo veis, estoy cantando.

—¿Tienes un permiso para cantar sobre la plaza de nuestro pueblo?

—No, señor.

—Entonces echa a andar si no quieres que te haga un proceso.

—Pero, señor...

—Lláname señor guarda campestre y vuélvete por donde has venido, mendigo.

¡U guarda campestre! Ya sabía yo, con el ejemplo de mi amo: lo que cuesta rebelarse contra un policía o un guarda campestre. No me lo hice decir dos veces; volví sobre mis pasos como me habían ordenado y tomé por el camino por donde había venido.

¡Mendigo! Eso no era justo en verdad. Yo no había mendigado; había cantado, que éste era mi modo de trabajar.

En cinco minutos salí como pude de la inhospitalaria y bien guardada aldea.

Mis perros me seguían con la cabeza baja y el aspecto triste, comprendiendo seguramente que acababa de ocurrirnos una aventura desgraciada.

Capi, de vez en cuando me adelantaba y se volvía hacia mí, mirándome con curiosidad y con sus ojos inteligentes. Otro en su lugar me hubiera interrogado, Capi era demasiado bien educado para permitirse una pregunta indiscreta; se contentaba

SIN FAMILIA

133

más vivo interés; pero al cabo de unas veinte palabras se lanzó al árbol que nos cubría con su follaje y se entretenía en saltar de rama en rama. Si Capi me hubiera hecho tamaña injuria me hubiera ofendido, pero en Corazón lindo nada me extrañaba; era un atolondrado, una cabeza hueca, y después de todo era natural que tuviese el deseo de divertirse un rato.

Confieso que de buena gana hubiera hecho lo que él, me hubiera balanceado con placer, pero la importancia y la dignidad de mis funciones no me permitían entregarme a esas distracciones.

Después de unos instantes de reposo di la señal de partir; teníamos que buscar donde dormir y tal vez nuestro desayuno del otro día si, como era probable, hacíamos la economía de dormir al aire libre.

Al cabo de una hora de camino llegamos a un pueblo que me pareció a propósito para la realización de mis deseos.

Desde lejos parecía bastante miserable, y la colecta sería en consecuencia mezquina, pero no había que desalentarse; yo no era exigente y me decía que cuanto más pequeño fuera el pueblo, menos probabilidades tenía de encontrar agentes de policía.

Vestí a mis comediantes, y en el mejor orden que pudimos entramos en el pueblo.

Desgraciadamente nos faltaba el pifano de Vitalis y también su arrogancia que, como la de un tambor

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de sales de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,30. Grande, 1'25

PROPIETARIOS, Hijos de R. J. Chávarri

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

Noticias de todas partes

LA « B. C. G. »

Estas tres iniciales no expresan el título de ningún partido político agrupación o sociedad deportiva, sino el nombre de un producto, la vacuna antituberculosa descubierta en 24 de junio de 1924 por los doctores A. Calmette, Guerin y Weill Hallé.

Dicha vacuna está preparada con bacilos tuberculosos vivos, procedentes de la raza bovina, cultivados por espacio de trece años en bilis de buey.

« B. C. G. » son las tres primeras letras de las palabras « bilis, Calmette y Guerin ».

Según la « Revue des deux Mondes », se ha efectuado hasta hoy más de un millón de vacunaciones con la « B. C. G. » y por las numerosísimas observaciones médicas y experiencias del laboratorio que se hacen, parece cada vez más indiscutible, no sólo la absoluta inocuidad de ese producto, sino la eficacia del procedimiento que será totalmente difundido dentro de unos años y no presenten síntomas de la terrible enfermedad.

La vacunación contra la viruela, la

rabia y la tuberculosis, tiene sus enemigos y son los hechos únicamente los que darán la razón.

Es preciso que la humanidad cuente con un remedio para combatir ese azote que sólo en España agota anualmente la vida de unos 60.000 individuos.

EL BANDIDAJE EN LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York, 1.—Seis bandidos armados han penetrado en los locales de la Berson Hurst National Bank, y amenazando a los empleados y clientes con sus armas, lograron apoderarse de 5.000 dólares, huyendo, sin que hayan podido ser capturados.

LA COSECHA DE ARROZ

Valencia, 2.—De Gandía comunican que han sido segados los primeros campos de arroz.

Este año viene la recolección muy retrasada debido a que el calor llegó también con retraso. Ni siquiera en los pueblos de la Marjal Alta ha comenzado la siega, cuando otros años, por este tiempo, ya estaban las eras llenas de arroz. Las noticias de la próxima cosecha son muy satisfactorias, tanto por la abundancia del grano como por su bu-

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. :—: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapitmas, vades de hule, libros de caja, copiacores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :—: :—: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará ! que desea

na calidad. Los vientos terrales, que son los enemigos de esta cosecha, este año, por fortuna, no los hemos tenido.

LOS DIEZ CIUDADANOS MAS RICOS DE NUEVA YORK

Según los informes oficiales, los diez ciudadanos más ricos de Nueva York son los siguientes:

Jhon D. Rockefeller, 850.000.000;

George F. Baker, 200.000.000; Charles M. Schwab, 125.000.000; Sidbey Z. Mitchell, 125.000.000; Edward S. Harkness, 100.000.000; Vincent Astor, 85.000.000; Mrs. Edward H. Harriman, 80.000.000; J. P. Morgan, 75.000.000; Arthur Curtis James, 70.000.000; Payne Whitney, 70.000.000.

En 1931 había 38.650 millonarios en los Estados Unidos. Y la mayoría de ellos poseían más de un millón.

La población de los Estados Unidos es de 125.000.000 de habitantes. Es decir que hay un millonario por cada 3.260 personas.

UN HOMENAJE A RAMON Y CAJAL

Nota del ministerio de Estado: « El ministro de España en Copenhague comunica que el Congreso Internacional de Psicología, reunido en aquella capital, acordó por aclamación en su sesión de clausura que la próxima reunión se celebre en Madrid en septiembre de 1936, como homenaje a los trabajos del ilustre profesor Ramón y Cajal, y bajo su presidencia honoraria. »

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- « Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfréd Doblin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum.
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « Mario y el encantador »; Thomas Mann.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La proxima guerra »; K. A. Bratt.
- « Más allá del comunismo »; A. Markof.
- « La venus moderna »; Berta Ruck.
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós.
- « El salario de la virtud »; B. C. Wren.
- « Fuen e amarga »; Lorna Moon.
- « Mistérios »; Knut Hamsun.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.
- « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.
- « El sindicalismo expuesto por Soret »; E. González Blanco.

MANUALES « GALLACH »

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes
Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

Historia General del Arte

Tomos que están de venta en la « Tipografía Mahonesa »:
Francia, Luis Houstrick; Norte de Italia, Corrado Ricci; Gran Bretaña e Irlanda, Sir Walter Armstrong; España y Portugal; Egipto, G. M. Dieulafoy, Maspero.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 9 de septiembre de 1932

Amortizable 5 p. 100 A 1920	9 5/8
» » » B 1920	9 1/2
Interior 4 p. 100 A	64 7/8
» » » B	64 1/2
Amortizable 5 p. 100 A 1917	85 5/8
» » » B 1917	85 1/2
» » » A 1927 libre	95 5/8
» » » B 1927 libre	95 1/2
Exterior 4 p. 100 A	81 7/8
» » » B	81 1/2
Obligaciones Norte Prioridad	55 1/2
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	49 7/8
Andaluzes 2.ª serie fijo.	00 1/2
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	80 1/2
Id. id. id. 5 p. 100	85 1/2
Id. id. id. 6 p. 100	98 7/8
Francos cheque Paris	00 00 a
Liras » Roma	00 00 a
Dollars » New-York	00 00 a
Libras » Londres	00 00 a
Reichmarks Berlin	00 00 a

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	241 1/2
Onzas y sus fracciones	241 00
Isabelinas	242 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 00 E 1897	100
» » » 6 p 100 E 1916	100
» » » 5 p 100 E 1921	100
» » » Empréstito 100 000 pesetas	100
» » » Empréstito 45.000 pesetas	100
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1925	100
» » » 6 p 100 E 1927	100
» » » Impuestos	100 100
» » » Ayuntamiento Mahón 6 p 100 E 1929	100 100
» » » libre impuestos	100 100
» » » Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A.	100 100
» » » Obl. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100	100 100
» » » Acciones Banco de Menorca	5
» » » Banco de Ferrerías	10
» » » Crédito Mercantil de Menorca	50
» » » Stad. General de Alumbrado	71
» » » Obl. Stad. General Alumbrado 6 p. 100	100

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 9 de septiembre de 1932

Francos cheque	48 80
Libras id.	43 50
Dollars id.	12 45
Liras id.	63 95
Interior serie A	61 65
Id. id. B	64 50
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	91 25
Id. id. id. B 1920	91 25
Exterior serie A	81 75
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55 50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	85 50
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	85 50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00 00
Acciones norte fin mes	48 80
Id. Alicante id.	34 50
Id. Andaluzes id.	00 00
Id. Orenses id.	00 00
Id. Coloniales id.	45 75

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1.º de octubre próximo de las Deudas Interior, Exterior y Amortizables. También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido. Contra el correspondiente resguardo entregamos a los interesados los títulos Deuda Amortizable 1931 procedentes del conje, cuyas carpetas hubiesen sido depositadas antes del 20 de junio último.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento octubre de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro y cinco por ciento. También descontamos los demás cupones vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90
LAS ENCONTRARA EN LA
TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS DE MODAS? Pues no lo haga sin visitar la **TIPOGRAFIA MAHONESA**

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la **TIPOGRAFIA MAHONESA**

CASAS RECOMENDADAS

EXTENSO SURTIDO EN LANAS:
Hércules - Extra - Japonesa - Zephir Inglesa - Super Especial Cuadras y otras

MERCERIA MATEO MIR
DOCTOR ORFILA, 22

TIP. MAHONESA
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869
Lory Pintura Brillante
SECANTE RAPIDA
En envases de lujosa presentación Pueden aplicarse hasta 3 capas diarias, a brocha y a pistola, sobre madera, yeso y metales.
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

UNDERWOOD N.º 6
Se han recibido los nuevos modelos de esta acreditada marca, son una maravilla.
UNDERWOOD silenciosa para oficina.
UNDERWOOD portátil con tabulador
UNDERWOOD portátil silenciosa, etcétera.
J. SIREROL. Bastión, 19. - MAHON MECÁNICO DE LA UNDERWOOD

L' ABEILLE
COMPAÑIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca:
RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

A 0'95
Miles de artículos a elegir

La Casa de las Medias
Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

LA EQUITATIVA
FUNDACION ROSILLO
SEGUROS SOBRE LA VIDA
Agente General para Menorca:
J. SIREROL. - Bastión, 19. - MAHON

134 HECTOR MALOT

mayor atraía todas las miradas. No tenía, como él, la ventaja de una alta estatura y de una cabeza expresiva; al contrario, mi estatura era bien reducida, y sobre mi rostro debía leerse más inquietud que tranquilidad.

Mientras caminábamos, miraba de derecha a izquierda para ver qué efecto lográbamos; era mediocre. levantaban la cabeza, luego la bajaban y nadie nos seguía.

Cuando llegamos a una plazuela en medio de la que había una fuente rodeada de plátanos, cogí mi arpa y empecé a tocar un vals. La música era alegre, mis dedos ligeros, pero mi corazón estaba triste; el peso que llevaba sobre mis hombros se me antojaba pesado.

Hice que Dolce y Zerbino bailaran; me obedecieron y dieron unas vueltas acompasadas.

Peró nadie se molestó para venir a vernos y sin embargo en el dintel de las puertas había mujeres haciendo calceta o cosiendo.

Seguí tocando. Dolce y Zerbino bailando.

Quién sabe si alguien se decidiría a acercarse; si venía el primero pronto llegaría el tercero, después diez más, luego veinte.

Peró en vano tocaba y en vano giraban Dolce y Zerbino; las gentes permanecían en sus casas; ni siquiera nos miraban.

Era desesperante.

Sin embargo no me desespere y toqué con más fuerza, haciendo sonar las cuerdas de mi arpa a

135 SIN FAMILIA

punto de romperlas.

De pronto un niño tan pequeño que yo creo andaba sus primeros pasos, dejó el dintel de su puerta y se dirigió hacia nosotros.

Su madre seguramente le seguiría, después vendría una amiga, tendríamos público y colecta.

Toqué menos fuerte para no asustar al niño, más bien para atraerle.

Con las manos caídas sobre sus piernecillas caminaba despacio. Venía, llegaba, unos pasos más y estaría a nuestro lado.

Su madre levantó la cabeza sorprendida e inquieta de no sentirlo a su lado.

Lo vi enseguida. Pero en vez de correr hacia nosotros, como yo esperaba, se contentó con llamarlo y el niño, dócil, se volvió a su lado.

Quizá no le guste el baile a esta gente, todo está en lo posible.

Ordené a Dolce y Zerbino que se tendieran y me puse a cantar mi *canzonetta*; y por cierto que nunca con tanto celo.

Fenesta vascia e patrone crudele
Comenti sospire m'aje fatto jettare
Acometi la segunda estrofa cuando vi a un hombre de chaqueta y sombrero de fieltro que se dirigía hacia nosotros.

¡Al fin!
Canté con más entusiasmo.

¡Hola! —gritó—. ¿Qué haces ahí, bribonzuelo?
Me interrumpí estupefacto con esta interpelación